

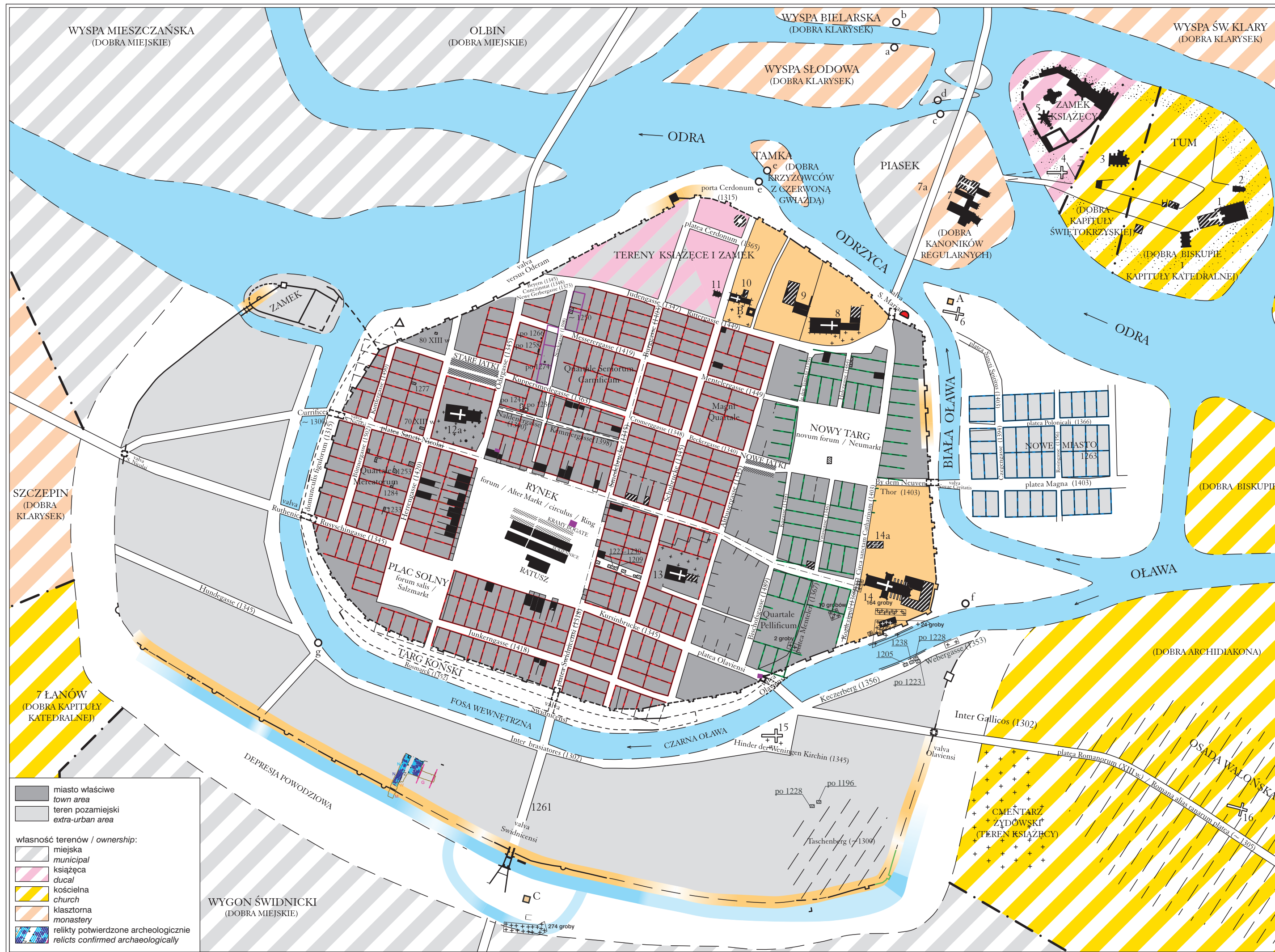
# WROCLAW OKOŁO ROKU 1300

## RELIKTY ZABUDOWY ŚREDNIOWIECZNEJ NA TLE SCHEMATU PARCELACJI I STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH W MIEŚCIE

### WROCLAW AROUND 1300

#### RELICS OF MEDIEVAL BUILDINGS SHOWN AGAINST THE BACKGROUND OF PARCELLATION AND OWNERSHIP SCHEME

Skala / Scale: 1:5000; Oprac. / By: M. Chorowska, Cz. Lasota, T. Kastek; Oprac. kart. / Cartographic design by: J. Polamarczuk



- Rekonstruowane siatki parcelacji: / Reconstructed parcellation nets:
- przynikowa market square
  - nowotarska New Marketplace
  - nowomiejska New Town
  - granice (bloków zabudowy, posesji) około 1300 r. borders (of housing blocks, property) around 1300
  - granica kwartalu miasta town quarter's border
  - odcinki muru obronnego o przebiegu znanym z badań archeologicznych fragments of a defensive wall whose course was confirmed by archaeological excavations
  - odcinki muru obronnego o przebiegu hipotetycznym fragments of a defensive wall of hypothetical location
  - nabrzeże fosy o przebiegu ustalonym na podstawie badań archeologicznych moat bank whose course was identified during archaeological excavations
  - hipotetyczna linia brzegu hypothetical shoreline
  - rozszypujące się waly Ostrowa Tumskiego collapsing walls of Ostrow Tumski (Cathedral Island)
  - odkryte budynki murowane o planie ustalonym na podstawie badań archeologicznych discovered masonry buildings whose outline was identified during archaeological excavations
  - wiadome budynki murowane o planie hipotetycznym known masonry buildings with hypothetical plans
  - odkryte budynki drewniane (z datowaniem dendrochronologicznym) discovered wooden buildings (with tree-ring dating)
  - budynki drewniane o planie hipotetycznym wooden buildings with hypothetical plans
  - osada settlement
  - kościół o nieustalonej lokalizacji church of unknown location
  - szpital (A - św. Duchy, B - św. Elżbiety, C - Bożego Ciała) hospital (A - of the Holy Ghost, B - of St. Elisabeth, C - of Corpus Christi)
  - piwnica cellar
  - cmentarze graveyards
  - młyny (a - Arnolda, b - Sybota, c - NM Panny, d - Bożego Ciała, e - św. Macieja, f - Kacerski, g - 7 Kół) mills (a - Arnold's, b - Sybot's, c - St. Mary's, d - Corpus Christi, e - of St. Matthias, f - of Heretics, g - of Wheels)
  - karczma inn
  - rzeźnia butchery
  - bramy murów zewnętrznych w budowie gates of outer wall during construction
  - wal piaszczysty sand rampart
  - fosa moat

- Katedra św. Jana Chrzciciela  
Cathedral of St. John the Baptist
- Kolegiata św. Idziego  
The Collegiate Church of St. Giles
- Kolegiata św. Krzyża  
The Collegiate Church of the Holy Cross
- Kościół św. Piotra  
The Church of St. Peter
- Kaplica na zamku (św. Marcina i inne)  
Castle chapels (of St. Martin and other)
- Kościół św. Duchy ze szpitalem  
The Church of the Holy Ghost with a hospital
- Kościół NMPanny z klasztorem kanoników regularnych - augustianów  
The Church of St. Mary with the monastery of Canons Regular - Augustinians
- Dom tercjarerek  
Third order house
- Kościół św. Jakuba z klasztorem franciszkanów konwentualnych  
The church of St. James with the monastery of Conventual Franciscans
- Kościół św. Klary z klasztorem klarysek  
The Church of St. Clare with the Poor Clares convent
- Kościół św. Macieja ze szpitalem św. Elżbiety i klasztorem krzyżowców z czerwoną gwiazdą  
The Church of St. Matthias with the hospital of St. Elisabeth and the monastery of the Knights of the Cross with the Red Star
- Kościół św. Jerzego (później św. Agnieszki)  
The Church of St. George (later St. Agnes)
- Kościół parafialny św. Elżbiety  
The Parish Church of St. Elisabeth
- Kaplica św. Jerzego (później św. Materna)  
The Chapel of St. George (later St. Maternus)
- Kościół parafialny św. Marii Magdaleny  
The Parish Church of St. Mary Magdalene
- Kościół św. Wojciecha z klasztorem dominikanów  
The Church of St. Adalbert with a Dominican monastery
- Kościół św. Katarzyny z klasztorem dominikanek  
The Church of St. Catherine with a Dominican sisters convent
- Kościół św. Marii Egipcjanki (później św. Krzysztofa)  
The Church of St. Mary of Egypt (later St. Christopher)
- Kościół parafialny św. Maurycego  
The Parish Church of St. Maurice

- miasto właściwe town area
- teren pozamijski extra-urban area
- własność terenów / ownership:
  - miejska municipal
  - książęca ducal
  - kościelna church
  - klasztorna monastery
  - relikty potwierdzone archeologicznie relicts confirmed archaeologically